

بخش 4		
خیر	بله	آیا قبلاً شکایتی را در ارتباط با فصل ششم برای این آژانس طرح کرده اید؟ (دوره یکی خط بکشید)
بخش 5		
خیر	بله**	آیا چنین شکایتی را برای آژانس فدرال، ایالتی یا محلی دیگری یا در دادگاه ایالتی یا فدرال دیگری طرح کرده اید؟ (دوره یکی خط بکشید)
**اگر بله، همه موارد مربوطه را علامت بزنید:		
	[] آژانس ایالتی:	[] آژانس فدرال:
	[] آژانس محلی:	[] دادگاه فدرال:
		[] دادگاه ایالتی:
لطفاً اطلاعات تماس آژانس یا دادگاهی که شکایت در آن طرح شده است قید کنید.		
نام:		
عنوان:		
آژانس:		
آدرس:		
تلفن:		
بخش 6		
نام آژانسی که علیه آن شکایت مطرح شده است:		
مسئول:		
عنوان:		
شماره تلفن:		

می توانید هر مطلب یا اطلاعات دیگری را که فکر می کنید به این شکایت مربوط می شود ضمیمه کنید.

امضا (شکایت بدون امضا پذیرفته نمی شود.)

_____ (امضا)

_____ (تاریخ)

در جریان پیگیری و رسیدگی ها اگر لازم باشد نام شما فاش شود، نیازی به رضایت شما نیست. پس به یک فرم رضایت امضا شده از جانب شما نیاز داریم. (اگر این شکایت را از جانب کسی مطرح می کنید که ادعا می کنید مورد تبعیض قرار گرفته است، در اکثر موارد به یک فرم رضایت امضا شده از جانب این شخص نیاز داریم.) به فرم رضایت ضمیمه مراجعه کنید. لطفاً فرم تبعیض کامل شده و امضا شده (لطفاً از فرم برای خود کپی تهیه کنید) و فرم رضایت را به یکی (یا چند) از آژانس های زیر پست کنید:

توصیه می شود ابتدا شکایتتان را در RTA مطرح کنید:

توجه: مدیر کل

P.O. Box 59968
Riverside, CA 92517

Federal Transit Administration Office of Civil
Rights (دفتر حقوق مدنی مدیریت حمل و نقل فدرال)
توجه: هماهنگ کننده برنامه فصل ششم
400 7th Street SW Room 9100
Washington, DC 20590

فرم رضایت قانون حریم خصوصی

تاریخ: _____

قابل توجه فرد مربوطه:

من می دانم که مطابق با قانون حریم خصوصی مصوب 1974 انتشار اطلاعات خصوصی بدون رضایت من ممنوع است، پس با امضای این فرم، بدین وسیله به آژانس (آژانس های) زیر اجازه می دهم در خصوص موارد شرح داده شده در زیر از طرف من تحقیقات لازم را انجام دهند و/یا اطلاعات خصوصی را به دست آورند.

Federal Transit Administration Office of Civil
Rights (دفتر حقوق مدنی مدیریت حمل و نقل فدرال)
توجه: هماهنگ کننده برنامه فصل ششم
400 7th Street SW Room 9100
Washington, DC 20590

Riverside Transit Agency
(آژانس حمل و نقل Riverside)
توجه: مدیر کل
P.O. Box 59968
Riverside, CA 92517

نام: _____

(لطفاً چاپ کنید)

آدرس: _____

شهر، ایالت، کد پستی: _____

تلفن (____) _____

شماره تأمین اجتماعی: _____

شماره پرونده/دعوی (در صورت وجود): _____

آژانس(های) دخیل: _____

اگر لازم است هر گونه اطلاعات در اختیار شخص ثالثی قرار داده شود، مثل والدین یا همسر، لطفاً نام او را در اینجا بنویسید: _____

لطفاً ماجرا را به طور مختصر در اینجا توضیح دهید: _____

تاریخ _____

امضای مجوزدهنده _____

(RIVERSIDE حمل و نقل آرآنس) RIVERSIDE TRANSIT AGENCY

روند رسیدگی به شکایت فصل ششم

خط مشی آرآنس حمل و نقل Riverside به عنوان دریافت کننده تسهیلات از وزارت حمل و نقل فدرال، اطمینان از روند شکایت فصل ششم قانون حقوق مدنی مصوب 1964؛ CFR 49 بخش 21، قوانین و ضوابط مربوطه است، تا جایی که هیچ کس نباید به واسطه نژاد، رنگ پوست یا ریشه ملی از مشارکت در هیچ یک از فعالیت ها یا برنامه های دریافت کننده کمک های مالی منع شود، یا از مزایای آنها محروم شود یا مورد تبعیض قرار گیرد.

هرگونه شکایتی مبنی بر عدم پایبندی آرآنس حمل و نقل (RTA) Riverside به شرایط فصل ششم باید به صورت کتبی به مدیر عامل به آدرس P.O. Box 59968, Riverside, CA 92517 ارجاع شود. شاکیان می توانند برای ارسال شکایتشان از فرم شکایت فصل ششم RTA استفاده کنند؛ در صورت عدم استفاده از این فرم، باید اطلاعات حداقل زیر در شکایت کتبی لحاظ شود.

- (a) قانون(های) خاصی که RTA از آن ها تبعیت نکرده است؛
- (b) تاریخ(های) عدم تبعیت RTA از قانون موردنظر؛
- (c) دلایلی را که طرف شاکی معتقد است RTA از شرایط موردبحث فصل ششم تبعیت نکرده است، عنوان کنید؛
- (d) نام و نشانی شاکی (و فردی که علیه او تبعیض انجام شده است، اگر با فرد شاکی فرق می کند)؛ و
- (e) در صورت امکان، وضعیت اقلیت شاکی بر اساس فصل ششم (و فردی که علیه او تبعیض انجام شده است، اگر با فرد شاکی فرق می کند).
- (f) مدیر کل به محض دریافت شکایت کتبی فصل ششم با مدیر منابع انسانی تماس می گیرد و خلاصه ای از شکایت را با او در میان می گذارد و از او می خواهد درخصوص این شکایت پیگیری های لازم را انجام دهد؛

مدیر منابع انسانی برای بررسی موارد عدم تبعیت از قانون(های) فصل ششم ادعا شده در شکایت، هماهنگی های لازم را به عمل آورده و پاسخی کتبی آماده می کند. ظرف 10 روز کاری از زمان تاریخ دریافت شکایت توسط مدیر منابع انسانی، پاسخ کتبی به مدیر کل ارسال می شود.

مدیر کل به محض مشاهده پاسخ کتبی رسیدگی و هر گونه رسیدگی و پیگیری های مقتضی انجام شده توسط RTA یکی از کارهای زیر را انجام می دهد:

- (a) تصمیمی نهایی اتخاذ می کند و آن را به صورت کتبی به همه طرفین مربوطه ارسال می کند؛ یا
 - (b) بنا به صلاحدید خود، جلسه غیررسمی ترتیب می دهد که در آن طرفین شرکت کننده ذینفع این فرصت را دارند که دیدگاه خود را به همراه اسناد، شواهد، توضیحات و اطلاعات فنی در پشتیبانی از آن اظهار کنند.
- در این جلسه غیررسمی وکلای طرفین می توانند حضور داشته باشند که مشمول اصول حاکم بر ادله اثبات دعوی یا قوانین جاری نمی شود، البته این الزامی نیست.
 - مدیر کل پس از این جلسه غیررسمی، تصمیمی اتخاذ می کند که نهایی است و به صورت کتبی به اطلاع همه طرفین ذینفع می رسد.

مدیریت حمل و نقل فدرال (FTA) روند پیگیری شکایت فصل ششم

طرفینی که با تصمیم نهایی مدیر کل آژانس حمل و نقل Riverside موافق نیستند، خواه پس از بررسی شکایت کتبی یا جلسه غیررسمی، می توانند ظرف 180 روز از تاریخ صورت گرفتن تبعیض ادعا شده (مگر اینکه زمان ارسال شکایت توسط FTA تمدید شود)، شکایتشان را به FTA به آدرس زیر ارسال کنند.

Federal Transit Administration Office of Civil Rights (اداره مدیریت حمل و نقل فدرال قوانین مدنی)

توجه: هماهنگ کننده برنامه فصل ششم
400 7th Street SW Room 9100
Washington, DC 20590

پذیرش شکایت

پس از پذیرش شکایت توسط FTA برای پیگیری، FTA به گیرندگان یا گیرنده فرعی شکایت اطلاع می دهد که این به شکایت فصل ششم مربوط می شود از آژانس می خواهد به صورت کتبی به ادعاهای شاکی پاسخ دهد. پس از موافقت شاکی برای واگذاری شکایت به گیرنده یا گیرنده فرعی، FTA شکایت را در اختیار آژانس قرار می دهد. اگر شاکی با واگذاری شکایت به گیرنده یا گیرنده اصلی موافقت نکند، FTA ممکن است شکایت را مختومه کند. FTA تلاش می کند پیگیری های مربوط به شکایت فصل ششم را ظرف 180 روز از تاریخ پذیرش شکایت برای پیگیری تکمیل کند.

پیگیری

FTA در خصوص بررسی موارد تبعیت از فصل ششم، گزارش، شکایت یا هر اطلاعات دیگری که نشانگر قصور احتمالی در تبعیت از این بخش باشد، رسیدگی و پیگیری فوری را انجام می دهد. در صورت امکان پیگیری شامل این موارد می شود: بررسی اقدامات و خط مشی های مربوط به گیرنده، شرایطی که تحت آن قصور احتمالی در تبعیت از این بخش رخ داده است و سایر فاکتورهای مربوط به تصمیم گیری در مورد عدم تبعیت گیرنده از فصل ششم.

نامه های یافته ها و حل و فصل

دفتر حقوق مدنی FTA پس از تکمیل پیگیری ها، یکی از سه نامه زیر را بر اساس نتایج محرز شده به شاکی و گیرنده کمک ارسال می کند:

- a. در نامه حل و فصل اقداماتی شرح داده می شود که گیرنده یا گیرنده فرعی در جهت تبعیت از فصل ششم اتخاذ کرده و یا متعهد به انجام آن شده است.
- b. نامه یافته ها که زمانی صادر می شود که مشخص شود گیرنده یا گیرندگان فرعی در تبعیت از فصل ششم تخلفی انجام نداده اند. در این نامه توضیح داده می شود که چرا گیرنده یا گیرنده فرعی متخلف شناخته نشده است و حقوق درخواست تجدیدنظر برای شاکی عنوان می شود. در صورت امکان، فهرستی از دغدغه ها و تخلف های رویه ای در این نامه ذکر می شود تا گیرنده یا گیرنده فرعی مطلع شود که برخی اقدامات بحث برانگیز هستند و بدون اصلاح ممکن است در آینده تخلف های دیگری را موجب شوند.
- c. نامه یافته ها که زمانی صادر می شود که مشخص شود گیرنده یا گیرندگان فرعی در تبعیت از این فصل تخلفی صورت داده اند. در این نامه تخلف های انجام شده در قوانین مربوطه، توضیح مختصری از اصلاحات پیشنهادی، اعلام محدودیت زمانی برای روند مصالحه، عواقب عدم موفقیت در دستیابی به تبعیت داوطلبانه و در صورت امکان پیشنهادی به گیرنده یا گیرندگان فرعی برای پیدا کردن یک روش اصلاحی جهت تبعیت ذکر می شود.

روند درخواست تجدیدنظر

نامه های یافته ها و حل و فصل به شاکه، گیرنده یا گیرنده فرعی این فرصت را می دهد که اطلاعات بیشتری را در اختیار FTA قرار دهند که ممکن است منجر به تجدیدنظر در تصمیم گیری ها شود. به طور کلی FTA از طرفین شکایت می خواهد اطلاعات بیشتر را ظرف 60 روز از تاریخ ارسال نامه یافته های FTA ارائه کنند. دفتر حقوق مدنی FTA پس از بررسی اطلاعات، نامه حل و فصل یا یافته های اصلاح شده ای را برای طرف درخواست کننده تجدیدنظر ارسال می کند یا به او اعلان می کند که نامه حل فصل یا یافته های اولیه به قوت خود باقی است. FTA تلاش می کند این نامه ها را ظرف 30 تا 60 روز از دریافت درخواست تجدیدنظر ارسال کند.